

新韵旧韵之辩：好诗不拘如何用韵

专家表示，诗写得好，用什么声韵都可以；写不好，用什么声韵也无济于事

□ 杜羽

随着传记电影《掬水月在手》近日上映，诗词名家叶嘉莹的传奇经历，激发起更多人学习、创作传统诗词的热情。

中华诗词学会曾公布数据，全国每天新创作的传统诗词有5万首。这些作品虽然都被冠以“诗词”或“传统诗词”“旧体诗词”之名，但它们所依据的规则并不相同。主要的差异在于用韵：一部分人用新韵，一部分人用旧韵。现代人写传统诗词，该用新韵还是旧韵？争论不少。

“旧诗，如同古琴、京剧，是一种传统，一种遗产，只能原封不动地保持下来。一些形式上的‘改革’只会损害它。”主张用旧韵的人，有这样的看法。

“当代诗词是给今人和后人读的，不是给古人读的。新韵适合新的时代、新的名词、新的意象，会极大地拓宽我们的创作空间，推动诗词繁荣。”主张用新韵的人，有这样的认识。

两种观点之外，还有新韵、旧韵并行的意见。教育部、国家语言文字工作委员2019年11月发布试行《中华通韵》，提出“知古倡今、双轨并行”的原则。虽然这部以普通话为基础制定的新韵书实施已近一年，但有关新韵和旧韵的争论仍未停歇。

规则该变吗

“蒹葭苍苍，白露为霜……”在一个讲解古诗词吟诵的视频中，叶嘉莹有意把这句诗中的人

声字“白”读得短促，发音类似“擘”，很像京剧中的“白”字的读音。她解释：“古代的诗在声音上是有格律的，如果用现代的普通话来读，格律就不对了。所以有些人入声字，我读的时候，就要特别提醒一下。”

从古至今，汉字的读音一直在变化，这已是常识。

“《诗经》《楚辞》，汉魏晋南北朝诗歌，每个时代的声韵各有异同，不尽一致。隋唐时期有了科举，以诗赋取士，特别是到了科举制度定型的宋代，诗赋考试成为选拔官员的重要程序，这才需要制定‘国标’，否则考生与阅卷官员就无所适从。”中国韵文学会会长、南京师范大学教授钟振振指出，“所谓‘平水韵’，就是应科举考试之运而生的‘国标’。”

历史上，诗歌如何用韵，一度没有统一规则，大体上随着语音的改变而改变。直到金朝出现“平水韵”，此后历经元、明、清三代，虽然北方话的语音发生了很大改变，但“平水韵”——也就是现在人们说的“旧韵”——一直保留了下来。格律诗的规则该不该变，是争论的焦点。

主张用新韵的人认为，规则不能一成不变。“白”的古音是入声，但普通话的声调已经是阳平了，就应该按照普通话的声韵进行创作。平水韵不仅与普通话差别很大，而且与唐人用韵也不完全一致。如果用平水韵检验唐诗，就会发现连一些经典作品都不合格律。比如，元稹的名

作《行宫》：“寥落古行宫，宫花寂寞红。白头宫女在，闲坐说玄宗。”按照平水韵的标准，“红”“宗”分属两个不同的韵，是不能押韵的。现在还坚持使用唐人都没用过的平水韵，无异于抱残守缺。

但有主张用旧韵的人认为，不论是平水韵，还是更早的《切韵》，旧韵反映的不完全是当时的口语，而是综合了古音、今音以及各地方言而制定的，没有随着口语的改变而改变。甚至有人认为，格律诗词如果使用新韵，无异于破坏游戏规则，就不可称之为“旧体诗词”。

“文字读音随时代而改变，这个道理非常浅显，古人也很清楚，但这不是弃用旧韵（平水韵）的理由。”在南开大学中文系副教授汪梦川看来，任何规则都不是完全合理的，平水韵就是唐以后历代诗人普遍认同的、较为合理的既定规则，完全没有必要改变，虽然古人写的近体诗有不合平水韵的情况，但毕竟是少数，因为平时写作不必都按照考试的要求去做，“要想写好旧体诗，必须过平水韵这关，这是当今创作旧体诗的基础。要想不受这个规则约束，完全可以去创作新诗。”

方言之争还是理念之别

从20世纪40年代的《中华新韵》，到60年代的《诗韵新编》，再到这部《中华通韵》，数十年来，一直有人在为编制新韵而努力。

“新韵唯一的优势就是降低写作难度，但是正所谓‘取法乎上，仅得其中；取法乎中，仅得其下’，这样只会催生更多的半瓶水诗人。”汪梦川不认可编制新韵的做法，“如果达不到标准就降低标准，玩不转规则就修改规则，只能使其每况愈下，不断庸俗化，最终变得毫无价值。”

新韵易，旧韵难？有人分析：平水韵更接近南方方言，新韵更接近北方方言，讲南方方言的人容易掌握平水韵，但不容易掌握新韵，因此他们支持平水韵，而讲北方方言的人用新韵更得心应手，用平水韵就比较困难，因此他们支持新韵。

但也有不同意见：平水韵并不对应任何一种现代方言，北方方言、南方方言学习平水韵各有优势，以叶嘉莹为代表的很多当代诗词名家，都是北方人。还有学者指出，现在互联网发达，无论查检旧韵还是新韵都很容易，双方的分歧，并非方言之争，也不是哪个更简单、哪个更容易，而是因为理念的差异。

中山大学中文系教授张海鸥是在南方教书的北方人，虽然不反对使用新韵，但在写旧体诗词时，他选择用旧韵，也在课堂上教学生使用旧韵。张海鸥的理念是：“古代格律诗词是用那个时代的韵书创作的，现代人阅读唐宋以来的格律诗词，不懂旧韵是一种欠缺。现代人写格律诗词首先要对这种经典文体有精准的理解和把握，学习者必须首先学会经典文体的基本

规范。”

“制定新韵书的目的是取代旧韵书，而是将新韵的使用规范化、普及化，服务广大群众、诗歌爱好者、特别是青少年学习与创作诗歌等韵文的需求。在诗歌创作中，《中华通韵》与当前流行的旧韵书并存。在双轨并行原则下，提倡使用《中华通韵》，但尊重个人选择。”《中华通韵》的起草人之一、中华诗词学会常务副会长范诗银介绍，从目前已举办的两次全国诗歌创作征集活动看，第一次参赛人数13,012人，第二次参赛人数23,230人，诗歌创作者们对《中华通韵》应用比较自如，作品质量比较高。

“这场新旧韵之争，人数相当，势均力敌，旷日持久，迄无共识，恐怕永远也不可能达成共识。”钟振振说。

工夫在诗外

有人把新韵、旧韵之争比作足球比赛，虽然双方对有些规则的理解不同，一方主张踢尺寸大一些的球；另一方主张踢尺寸小一点的球。但对于最重要的规则并无争议——把皮球踢进球门才算得分——无论使用什么声韵，最终目的都是写出好诗。

“熟练使用平水韵只是基本功，并不保证一定能写出好诗。”汪梦川的观点非常明确。

“今天很多初学诗词者最畏难的是平仄，实际上平仄是诗中最后形而下、最简单的。”在《大学诗词写作教程》一书中，深圳大学副教授徐晋如写道，“‘汝果欲学诗，工夫在诗外’，拥有器识和胸襟才是最重要的。”

不仅当代的诗人、学者有这样的观点，清代小说《红楼梦》就借林黛玉之口提及类似的主张。香菱找黛玉学作诗，黛玉道：“‘什么难事，也值得去学！不过是起承转合，当中承接是两副对子，平声对仄声，虚的对实的，实的对虚的，若是果有了奇句，连平仄虚实不对都使得。’”又道：“平仄是末事，词句也次之，第一是立意要紧，意趣真了，诗自是好的……”

“无论用平水韵、《词林正韵》还是《中华通韵》，写出能够传世的好作品，永远是硬道理。”钟振振的观点同样是：写得好，用什么声韵都可以；写不好，用什么声韵也无济于事。他赞成中华诗词学会的态度，新旧声韵并行不悖，各从其便，各取所需，“只要在同一首诗里不混用即可”。

□ 今雨轩

文博场馆不妨多开点“夜市”

□ 晁星

观秋夜星象、看科普大片……北京天文馆将连续四周开启“奇妙夜”，广大市民可以预约在每周六17:30~21:00前往参观。消息一出，大伙儿纷纷叫好，不少人迫不及待想去感受一把“夜空之美”。

众所周知，考虑到夜间运行的安全性与成本等因素，包括天文馆在内的诸多博物馆开放时间一般都是“朝九晚五”。只有在元宵等传统节日以及特殊星象出现的时候，才会破例上线夜场服务。不过，这一模式也催生了“工作日去不成，周末人太多”“白天看不了星空，不过夜”等抱怨。面对民众呼声，近些年，在“科技周”等节点，天文馆已尝试过推出夜场活动。此番进行更日常化的探索，无疑更能解民众之“渴”。

其实，不只天文馆，北京市不少图书馆、美术馆等文博场所都陆续上线了“夜间模式”。比如，在暑期，首都图书馆将闭馆时间延至晚九点，故宫博物院也专门推出过“紫禁城上元之夜”文化活动，邀大家“进宫赏灯”。忙了一天，在图书馆“寻一处静谧，享一室书香”，去美术馆“和艺术来场约会”，到博物馆欣赏“玉壶光转，一夜鱼龙舞”，好不惬意。这规格调十足的“夜生活”，浸润着广大市民的心田，同时也与夜经济发展十分合拍。为夜幕下的城市点亮一盏文化之灯，不仅能吸引“流量”，同样也是城市人文气质的彰显。

争相开办“夜市”，体现的是文博单位的担当。如今，随着人们的生活越来越好，精神层面的需求也愈发强烈。《千里江山图》引发“故宫热”，海昏侯墓出土文物展带来“首博热”，厚重高雅的东西不再曲高和寡是好事，但时不时出现“洛阳纸贵”，也反映出相关产品供给的不平衡不充分。这就倒逼相关单位探索更多“打开方式”，以更好对表公众时间、对接公众需求。在这方面，除了开启“夜间模式”，举办线上特展、开发文创产品、拍摄纪录片等都不失为有益尝试。而当文博场所越来越“接地气”，这样那样的“奇妙夜”越来越多，“文化气”“科学味”也就能更多地“飞入寻常百姓家”。

文博场馆亮起的“夜灯”，折射着文化服务的思路，映照看现代城市人的“心路”。希望这样的灯光，能再多、再亮一些，丰厚城市生活的诗意与底蕴。

□ 文化资讯

文化和科技融合让观众体验更丰富

敦煌文博技术研创“虚拟现实”

本报讯 让相距千里之外的观众“身临其境”感知敦煌大漠，让世界文化遗产莫高窟在“虚拟现实”中与观众“互动体验”……敦煌研究院近年加速推出文化和科技融合成果，使参观者体验感更为丰富。

连日来，敦煌石窟经典壁画多媒体解读展示、高保真复制壁画结合互动游戏、基于“数字敦煌”资源成果开发的文化创意衍生品展示等“科技+文保”成果亮相古都南京，每日吸引数万人观赏体验古丝路千年文化。

期间，根据莫高窟第196窟大型壁画《劳度叉斗圣变》设计制作的互动体验游戏节目备受关注。该壁画描绘了

佛弟子舍利弗和外道劳度叉斗法情景，游戏节目对应壁画内容，观众通过高保真复制壁画和展板了解壁画内容后，触屏操作，寻找线索，按回合同关，即可在互动体验中走近敦煌文化。

敦煌研究院与华为“AR地图”合作项目成果“敦煌石窟数字游艺展示”也在此次展览中亮相。

据介绍，多年来，敦煌研究院取得了大量创新型成果，多项文保技术推广应用于甘肃、西藏、新疆等10余省（区）100余项全国重点文物保护单位的保护工程，也正向着“一带一路”沿线国家推广。

（南如卓玛）

法国选手获非遗文创大赛命题组首奖

第二届中国非遗文创大赛于贵州丹寨揭晓

本报讯 第二届中国非遗文创大赛路演评审和颁奖典礼近日在贵州丹寨万达小镇举行。

中国古建筑榫卯斗拱积木以巧妙的创意深耕非遗文化，丰富和延展了产品的功用性，获得了大赛综合组首奖；来自法国参赛选手作品——中国苗族手镯Miao bracelets by CHINOISES LE 展现了贵州的苗族刺绣，发掘创意时尚元素，将古今融汇于精美的衣饰中，时尚俏丽、高端精致、实用性强，获得了大赛命题组首奖。

中国非遗文创大赛是中国国内规格最高、规模最大的非遗文创活动，从首届开始就落地丹寨万达小镇举办。大赛由中国公益慈善项

目大赛组委会主办，共有来自全国各地的1206件作品参赛，入围复赛的500件作品在丹寨万达小镇进行路演评审，最终决出综合组奖项33个、命题组奖项22个、特别组奖项6个。

本次大赛举办地贵州省黔东南苗族侗族自治州丹寨县是中国非遗之乡，全县范围内纳入非遗名录的项目多达145项，其中国家级非遗7项、省级非遗21项、州级非遗34项。丹寨万达小镇则突出非遗文化特点，邀请丹寨县国家级非遗传承人落户小镇，经营业态中非遗产品占比超过70%，周周举办非遗文化主题活动，成为中国知名的非遗特色小镇。

（张伟）



赣州安远：多彩非遗 魅力传承

江西省安远县是国家首批非物质文化遗产赣南采茶戏的发源地。近年来，该县不断加大资金投入和政策扶持，开展编印采茶戏传统表演教程、录制传统剧目等，同时以采茶文化为载体，深入推进采茶戏进校园、进社区、进企业、进机关、进农村、进部队“六进”工作，全县形成了人人唱采茶歌、跳采茶舞、演采茶戏的浓厚氛围。图为10月28日，安远县龙布小学的老师指导学生学生学习采茶戏。

唐丽琴 摄

□ 随笔

□ 袁瑛

《月令七十二候集解》中关于霜降说：“九月中，气肃而凝，露结为霜矣。”霜降，是二十四节气中的第18个节气，是秋天结束、冬天到来的交界点。“枯草霜花白，寒窗月影新。”此时，天气渐寒，万物收敛，桂落地，香入土，柿燃枝，阴气始凝。

一夜寒霜，绿意渐隐。霜降时节，黄河流域出现白霜，枯黄的树叶片片凋落。千里沃野上，叶片凝露成霜，银色冰晶熠熠闪光，正如王凯生的中国画作品《霜降》所描绘的：俯视角度下的叶子上布满了银色的冰晶，通过抽象提炼的叶子外形，如巨大的雪花铺满画面。背景大面积的留白和画面前景中树叶丰富的层次形成对

比。作品色调清冷，清新雅致，寂寥、寒冷之气跃然纸上。

秋风万里，草木黄落。霜降时节，大地是浓郁的。“霜叶红于二月花”，在秋霜的抚慰下，大自然的调色盘里多了几抹耀眼的暖色，漫山遍野的树木变成红黄色，如火似锦。秋叶纷飞，草木多余的枝叶全部回归泥土，以硬度过严寒。蛰虫无声，进入了休眠状态，为来年的新生做好准备。李春海的作品《霜降》便用水墨描绘了层林尽染的深秋景色。画家运用赭石色和浅青色，层层晕染、笔触生动，墨色浓淡

相间，浓郁的秋意扑面而来。

深秋，虽万物凋零，但又硕果累累。在中国的节气习俗里，是讲究吃的。俗语云：“霜打柿子红如火。”霜降正是柿子成熟的时节，故民间有霜降吃柿子的习俗。当代诗人海子写过一首名为《昌平的柿子树》的诗，诗中写道：“在镇子边的小村庄，有两棵秋天的柿子树，柿子树下，不是我的家，秋之树，枝叶稀疏的秋之树。”柿子树大概是最能表现秋天的一种树了，霜降之时，柿子像小灯笼一样挂在枝头，其他的树木已经落叶，略显苍凉，

但柿子树依然焕发着生机。插画家木壳人的水彩插画作品《霜降》中，小女孩拿着长竹竿打柿子，柿子树下的大白鹅张嘴迎接即将掉落的果实，俏皮可爱。画面以暖色调为主，极具想象力，活泼生动的形象施以淡彩，清新自然，一派丰收热闹的景象。

霜降时节，不受雪霜的除了菊花，还有竹。苏东坡曾这样颂竹：“结根岂殊众，修柯独出林。孤高不可恃，岁晚霜风侵。”唐代文人刘岩夫在《植竹记》中云：“原夫劲本坚节，不受雪霜。刚也。”在中国传统文化的语境中，

竹子是高风亮节、刚正不阿的代表，竹又是谦虚淡泊、舒畅洒落的化身。传统中国画和诗歌，都爱以自然之物和山川大地作为抒发情思的媒介。《岁晚霜风侵》的作者刘清涛使用水墨描绘了玉立霜风中的竹。画面中的竹瘦而劲秀，笔墨精妙，长短疏密，变化相宜，实乃以手中之竹表现心中之竹。

“蒹葭苍苍，白露为霜”，秋天从白露到寒露，再到霜降，仿佛一幅不断流泻的水墨画。露水凝结，豺乃祭兽，草木黄落，蛰虫咸俯，冬之始也。

霜降时节，不受雪霜的除了菊花，还有竹。苏东坡曾这样颂竹：“结根岂殊众，修柯独出林。孤高不可恃，岁晚霜风侵。”唐代文人刘岩夫在《植竹记》中云：“原夫劲本坚节，不受雪霜。刚也。”在中国传统文化的语境中，

霜降时节，不受雪霜的除了菊花，还有竹。苏东坡曾这样颂竹：“结根岂殊众，修柯独出林。孤高不可恃，岁晚霜风侵。”唐代文人刘岩夫在《植竹记》中云：“原夫劲本坚节，不受雪霜。刚也。”在中国传统文化的语境中，